

**FAIGA FAAVAE MO TAUMAF
MA LE FUAFUAINA TATAU O TAUMAF**

MO

SAMOA I SISIFO

Saunia e le

**Komiti Faufautua mo Taumafa ma le
Fuafuaina Tatau o Taumafa**

Oketopa 1995

FAASOLOGA O MATAUPU

Itulau

1.	FAATOMUAGA	1
2.	FAAMATALAGA I MAFUAAGA NA FAUSIA AI LENEI FAIGA FAAVAE.....	1
3.	AOTELEGA O LE SINI AUTU	12
4.	O SINI AUTU TAITASI.....	12
5.	TAIMI MA FUAFUAGA MO LE FAATINOINA O LE FAIGA FAAVAE	13
6.	AUALA E FAATINO AI LE FAIGA FAAVAE.....	14
7.	MATAFAIOI A VAEGA ESEESE MO LE FAATINOINA O LE FAIGA FAAVAE.....	16
8.	O LE VAEGA E GAFA MA LE FAATINOINA MA LE VAAIA O LE FAIGA FAAVAE MO TAUMAFAMA MA AIAIGA TATAU O TAUMAFAMA.....	25

1. FAATOMUAGA

O se tulaga taua o le soifua manuia o se atunuu o le atoatoa lea ma lelei o taumafa. O Samoa i Sisifo, ua iai ni tulaga siitia o le soifua maloloina aemaise ai o le ola umi o tagata. Ua aliali mai le ono lepetia o nei tulaga au i luma ona o nisi o faamai e fesootai o latou mafuaaga, ma le lelei atoatoa o taumafa.

O le aafiaga o nei faamai i taumafa ua avea lea ma toatuga i le atinae ma le tamaoaiga o le atunuu.

O nei Faiga Faavae i Taumafa, o le a avea ma fesoasoani ma taumafaiga ina ia mafai ai ona maua e tagata nuu o Samoa, ona ausia se tulaga lelei faale-soifua maloloina.

O nei Faiga Faavae na afua mai i ni galuega sa amataina i le 1980, ma e aofia ai le faatuina o se Komiti Faatonu mo Mataupu i Taumafa mo le Soifua maloloina i le 1987.

2. FAAMATALAGA I MAFUAAGA NA FAUSIA AI LENEI FAIGA FAAVAE

2.1 Tulaga I Taumafa

(a) Faamai le Pipisi e Fesootai o Latou Mafuaaga ma Taumafa

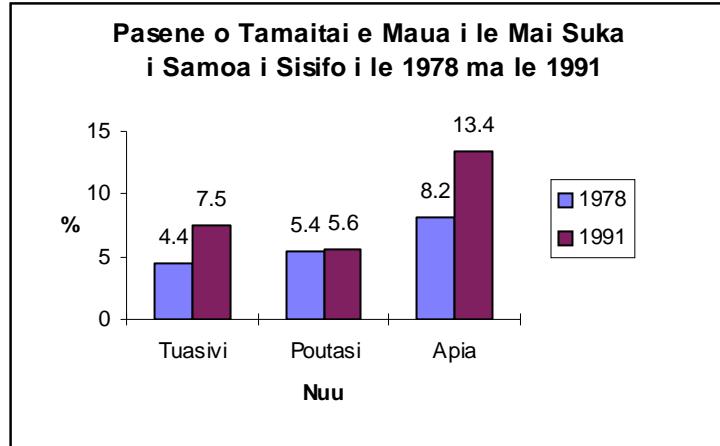
Ua faatupulaia pea le aliali mai o faamai e mafua ona o taumafa. O se sailiga i le 1991 na iloa ai se tulaga maualuga i le faitau aofai o tagata matutua ua aafia i le mai suka ma le toto maualuga. O le va o le 1978 ma le 1991 na iloa ai le faateleina o alii ma tamaitai ua maua i le mai suka i nuu i tua, faapea ma le taulaga (Ata 1 ma le 2). Ua faapena foi le faatupulaia o le puta tele, (Ata 3 ma le 4) o se tulaga ua aafia gofie ai i mai o le fatu.

O faamai le pipisi e iai le mai suka, toto maualuga ma le kanesa ua numera muamua i faafitauli o le soifua maloloina i le atunuu. O le 1992 mai le 10 o ituaiga faamai, ua maoae ai le aofaiga o tagata ua maliliu i le falemai, o le 6 o nei faamai e fesootai o latou mafuaaga ona o tulaga i taumafa (Ata o fuainumera 1).

E taua le lelei atoatoa o oloa ma tainifo mo le faamaluina o taumafa, aua le soifua manuia. Ua faatupulaia foi faamai o oloa i tamaiti aoga. I fuainumera faamaumauina mo tamaiti e sefulu lua tausaga, ua iloa ai, le faateleina o le

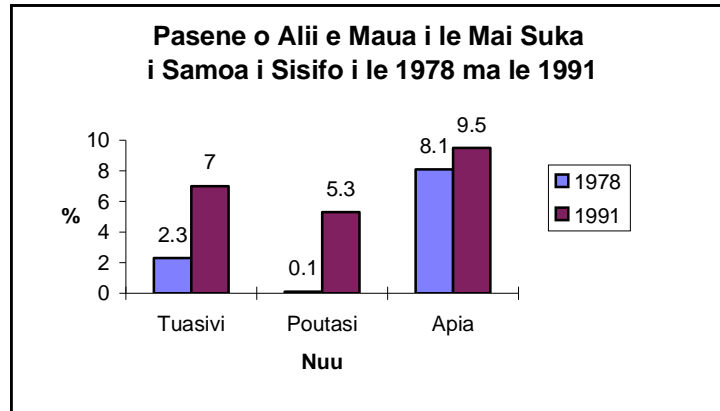
aofaiga o nifo e pala, faatumu pe aveesea, mai le tamaitiiti e toatasi. O le 0.09 i

Ata 1

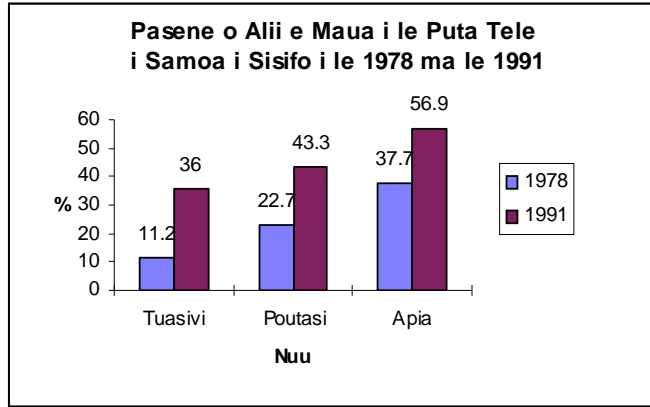


Mai: Zimmet, 1991

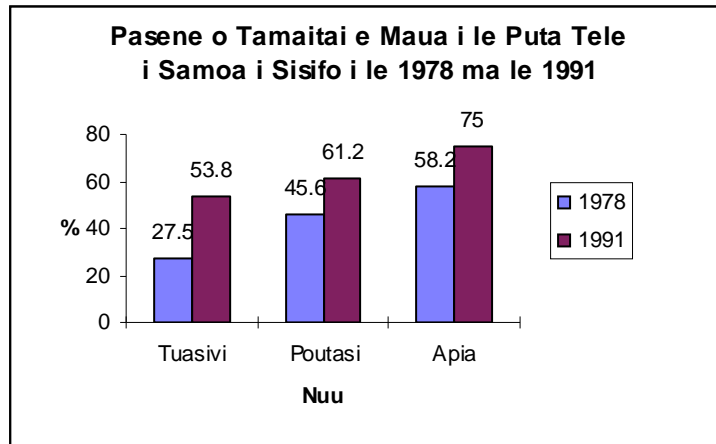
Ata 2



Ata 3



Ata 4



le 1970 na siitia i le 2.51 i le 1986. O lenei faafitauli ua mafua ona ua tele suiga i taumafa. O nei aso, ua tele ina aai tamaiti i meaai e le tele se aoga mo le tino e iai meaai suamalie (lole), vai inu suamalie, keke ma tuisi. O le gaosia o nei taumafa e tele le suka, masima, gao ma le falaoa mata paepae e faaoga ai, e le lelei lea mo nifo, aua e maumau meaai nei i tainifo ma pala ai pe a le fufuluina.

O le faatupulaia o nei faamai, ua iloa i le toatele o tagata ua maliliu ai. Ua agai i luga le taugata o le tausiga i falemai o i latou ua maua i nei faamai. I se vaai lautele, o le a afaina le atunuu aua o le a toatele i latou e aafia i nei faamai ma le mafai ai ona galulue mo lona atinaeina. E oo ai lava ina le gafatia e le malo le vaai ma togafitia o ooooga o nei faamai.

O se isi tulaga ua mafua ai nei faamai, o le taumafaina lea o meaai e tele ai le ga'o, atoa ma taumafa ua gaosia i auala e toesea ai le tele o ni vaega aoga mo le soifua maloloina. E iai le falaoa paepae, siusiu pipi, taumafa tuu apa, faguinu suamalie ma ava malosi. O le taumafaina soo o nei meaai o le tele foi lea o le ga'o, masima ma le suka i le tino, ae ua le lava ai meaai alavalava, vaiamini ma minerale o loo manaomia e le tino. O le tele o le popole, ulaula tapaa ma le leai o se faamalosi tino o nisi foi na o tulaga ogaoga ua faatupulaia ai le aliali mai o nei faamai.

(e) Faamai Tino Pae

O le le lava o meaai faatuputino (e maua ai le porotini) ma meaai e maua ai le malosi galue, o se faafitauli ua taatele nei i tamaiti. O le va o le 1969 ma le 1979 na iloa ai le faatoateleina o lenei tulaga i Upolu, aemaise le taulaga. O le suiga vaai mai le aofaiga o tamaiti na maua i lea tulaga, e 3.4% i le 20% i Apia, 7.1% i le 12.1% i Upolu, ma le 8.4% i le 6.3% i Savaii. E lei toe iai nisi faamaumauga talu mai le 1979, ae o loo iloa pea le iai o tamaiti o loo aafia i lenei tulaga. O le 1994 e 83 le aofai o i latou na faatonu e oo ane i le Nofoaga Tutotonu mo Mataupu Tau Taumafa i le Matagaluega o le Soifua Maloloina mo se fesoasoani.

O le le fafagaina lelei o tamaiti i meaai faatuputino ma meaai e maua ai le malosi galue, o le a le lelei lo latou tuputupu ae, ma e apo gofie e mai. O tamaiti foi ia e tele le avanoa e feoti ai pe a faatusatusa i tamaiti tino malosi. Ua matauina e aafia tele tamaiti i lenei tulaga i le vaiamini o lo latou olaga i le va o le 6 masina, talu ona fanau mai seia oo i le 2 tausaga. O le taimi foi lenei e aafia gofie ai i faamai, ma e ao ina faasusuina pea i le tina ma fafaga soo i

nisi taumafa lelei. O nisi nei o mafuaaga o le a le mafai ai ona maua atoatoa e tamaiti ni taumafa lelei. O le le fafagaina o le pepe i le suasusu o le tina, o le le fuafuaina o se fanau, o le le lelei o le tulaga o le siosiomaga, mativa ma le le lava o le faasoa, feomai i le taulaga ma le le tua, atoa ai ma le lava o fesoasoani e tuuina atu i tina nofo toatasi. Ua matauina, o le toatele o tamaiti ua maua i le mai pae, ua faalagolago tele i meaai mai faleoloa a ua faaitiitia meaai Samoa.

(i) Faamai Toto Vaivai (O le le Lava o Minerale Faatuputoto - U'amea)

O tagata e maua i le toto vaivai, e le lava gofie ma ua le mafai ai ona faatino galuega masani. O tagata taaalo foi e maua i le toto vaivai, o le a le maua lo latou malosi manaomia mo taaloga. O tamaiti ua aafia i le toto vaivai e iva ma oo ai ina le mafai ona fai meaaoga. A maua ai se fafine maitaga, o le a tele le avanoa e ono iai ni faafitauli i le taimi e fanau ai lana pepe. O le a le mafai foi e le pepe ona maua se malosi atoatoa. Na iloa i se suesuega sa faia i le 1980 e 56.2% o fafine maitaga na vaaia i le falemai i Motootua e maua i le toto vaivai. O se isi suesuega i le 1984 na iloa ai o le 63% o tamaiti mai le va o le 0-15 tausaga le matutua ua maua foi i le toto vaivai. E i ai foi le fesootaiga o le toto vaivai ma le le lelei o taumafa atoa ai ma le anufeaa.

(o) O Pepe Faatoa Fananau Mai ua le Ausia le Mamafa e Tatau Ona i ai

A fanau mai se pepe fou ae le atoa le mamafa e tatau ona iai, o le a tele le avanoa e aafia ai i ni faafitauli ao tuputupu ae. O le mamafa e tatau ona iai le pepe fou i le fanau mai e 2,500 kalama (5.5 pauna). O loo faatupulaia pea le numera o pepe fou e maua i lea tulaga. O le 1994 na lipotia mai ai o le 5.3% o pepe na fananau e lei ausia le mamafa e tatau ona iai (Ata 5). O le mafuaaga ua maua ai lea fuainumera, o le ulaula tapaa o le tina a o to, o le maua o le tina maitaga i le toto vaivai, ma le toto o teine e i le va o le 12-20 tausaga le matutua.

2.2 Tulaga i Taumafa

(a) Auala e Maua ai Taumafa

E maua meaai a tagata Samoa i ona laufanua ma le gataifale, atoa ai ma le faatau mai i atunuu i fafo. A tuufaatasi uma le oa ma le aoga o meaai o loo tatou maua mai fafo ma Samoa nei, o le ata e faaalua i fuainumera, o loo lelei lava le tulaga i taumafa i si o tatou atunuu. E pei o se ata faataitai. A fuafua i meaai e maua ai le malosi galue a le tagata e toatasi i le 1985, e 2473 kilo

kaloli, pe 108% o meaai malosi galue e manaomia e le tagata mo le aso e tasi. I le 1992 ua siitia le tulaga i le 2545 kilo kaloli mo le tagata e toatasi (poo le 117% o meaai malosi galue e manaomia mo le aso e tasi). E faapena foi le tulaga i meaai faatuputino (porotini) ma meaai gaoa. A tagai i fuainumera ua taua i luga e foliga mai o loo paleni lelei meaai o loo mafai ona maua e le tagata Samoa. Ae peitai, e le o le tulaga tonu lea, aua e le o tutusa avanoa e maua ai e tagata uma meaai. O le mafuaaga, o le eseese o le soifuaga o tagata, ma tupe latou te maua. E le tofu eleele uma foi e tua i ai mo meaai ma isi lava tulaga faapena.

(e) Taumafa e Maua Mai i Laufanua

Ua lipotia mai le pau o le aofaiga o taumafa o loo maua mai laufanua pe a fuafua i le faitau aofai o tagata (Ata 6). O talo, taamu, ufi, popo, fa'i ma ulu, o taumafa ia a le atunuu e maua mai ai le malosi e galue, porotini, vitamini ma minerale e aoga mo le tino. Ua aafia tele le mauaina o nei taumafa ona o afa, faamai ma mugala. O le Ata 7 ua iloa ai le faaitiitia o le talo, fai ma le popo.

O isi meaai mai laufanua ma le gataifale e maua mai ai le porotini, e iai i'a, figota, aano o manu fasi ma fuamoia. Ua iloa mai le Ata 8 le faatupulaia o le aofaiga o lafumanu, ao le aofai o i'a mai faiga faiva ua faaitiitia (Ata 9). Ua mafua lea tulaga, ona ua le o toe toatele ni tagata e fagogota atoa ai ma le faaitiitia o i'a e maua ona o le soona fagotaina o ogasami, ma le faaaogaina o auala le tatau e iai fana i'a, avaniukini, tu'iga, faaaogaina o upega laiti ma vailaau oona, ma le faatamaia o totagoto o loo tautuufua ai i'a.

O fualaau taumafa mata ma fualaau aina faisua e aoga tele mo taumafa paleni, peitai, e le toatele i latou e totona nei taumafa. O fualaau aina taatele e iai le kapisi saina, lau pele, kukama, pi, tamato, maukeni, isaraelu, pinati ma le saga.

O ava malosi e iai le pia, e gaosia foi i Samoa. O le soona taumafaina o le ava malosi e ono tupu mai ai faafitauli i soo se tagata. E ono afaina ai itutino taua o le tagata, atoa ai ma le tuputupu ae o se pepe e lei fanau a o i ai i le manava o lona tina. Ua iloa foi o le ava malosi, ua tele ina lepetia ai le mafutaga lelei a se aiga, ma ua avea foi ma mafuaaga o nisi faalavelave tau taavale ua maliliu ai le toatele. Ua alualu i luga le aofaiga o le ava malosi ua gaosia i Samoa (Ata 10).

E iai nisi taumafa e gaosia i Samoa ua mafai ona auina atu i fafo, e pei o le suauu popo, koko, peepee ma le talo. O le peepee sa numera silia i ia oloa sa

auina atu i fafo i le 1994 (Ata o fuainumera 2). Sa faaitiitia le auina atu i fafo o talo ona o le faamai o le lega.

E ao ina fuafua ma faasoasoalelei tamaoaiga e maua mo le totoina o faaeleeleaga mo le auina atu i fafo, atoa ai foi ma taumafa mo tagata i totonu o le atunuu.

(i) Taumafa e Faatauina Mai Fafo

O le vaitaimi nei, o le tele o a tatou meaai e manaomia mo le soifua maloloina o tagata Samoa, o loo maua mai i meaai e faatau mai i fafo. Faataitaiga e 48% e maua ai le malosi galue ae 60% o meaai e maua ai le porotini. O nei taumafa mai fafo e aofia ai meaai tuuapa, aano o manu, susu, araisa, falaoa mata ma le suka; e tele ai le suka ma le ga'o ae laitiiti le alavalava, vaitamini ma le minerale e maua ai. Ona o le fesuaiga ua iai nei le olaga i Samoa, ua toatele ai tagata ua fiafia i nei taumafa, ma o le ala lea ua aliali mai ai le tele o faamai le pipisi e pei ona taua muamua.

Ua matauina ma le popole le toatele o tagata ua faalagolago i taumafa mai fafo. O lea tulaga, ua mafua ai le tele naua o tupe ua alu i le faatauina o taumafa mai fafo, nai lo tupe maua mai le faatauina atu o taumafa e gaosia i Samoa.

O le faalagolago i meaai mai fafo, tatou te oo ai i ni faafitauli pe a o'o ina faaletonu le tamaoaiga mo le faatauina mai o ia taumafa. O le taimi nei, ua latalata lava i ai Samoa i lea tulaga ona o tausaga e lua ua tea na iloa ai le siitia pea o le le paleni o tupe maua ma tupe faaalu i feafaatauaiga. O le 1985 e 78 miliona tala ua silia ai tupe faaalu nai lo tupe maua, a o le tausaga e 1994 ua oo ai lea fuainumera i le 194 miliona tala (Ata o fuainumera 3).

(o) O le Faatauina o Taumafa

O le faatauina o taumafa mo le faaaogaina e aafia tele i le tau e faatau mai ai.

A pau le tau o taumafa e fiafia foi tagata e faatau. O le tele o taumafa e pau tau i lalo o tulafono a le malo, o oloa ia mai fafo. E iai meaai tuu apa, aano o manu, suka, masima ma isi. O meaai e maua ma totoina i Samoa, e iai talo, fai, ulu ma i'a e le faatulafonoina o latou tau. E tuusaoloto i le faifaatoaga le tau o nei taumafa. Ana le faatulafonoina, e le unaia ma faaosofia le faatauina o meaai mai fafo. O le faataugofie o nei taumafa ua mafua ai ona fiafia tagata e faaaoga, ae e le paleni, ma le atoatoa mo le soifua maloloina. O isi mafuaaga

ia o le faatupulaia o nei faamai, e fesootai o latou mafuaaga ma taumafa i le atunuu.

A siitia tiute ma lafoga o taumafa mai fafo, ona faaleleia lea o tulaga o taumafa mo tagata lautele. E ono tatau foi ona auiliili le faatulagaina o tau o taumafa o loo maua ma totoina i le atunuu.

(u) O le Faaaogaina o Taumafa

O taumafa masani o loo faaaogaina e tagata lautele e aofia ai meaai aano e iai talo, ulu ma fa'i. O porotini e maua mai i'a, mea taumafa mai le sami, aano o manu, fuamoa ma le susu pe a maua e se aiga. O le ga'o e maua mai i le peepee, pata ma mea lololo o pua'a. O nisi taimi e faaoga fualaaui faisua, ae seasea taumafaina fualaauiina suamalie. O vaiinu masani lava o le ti, kofe, ma le laumoli faasuamalie. O tagata e nonofo i le taulaga e tele ina faaaogaina meaai mai fafo.

E lei tele ni sailiiliga i ituaiga taumafa e faaoga e tagata Samoa ua faia, peitai, o se suesuega i le 1984 na iloa ai e le o lava le Vaitamini A ma le B o loo maua e tagata mai i meaai.

O le suasusu o le tina, o se auuala sili lea e maua uma ai e le pepe fou ni meaai taua, e maua mai i meaai mo lona ola maloloina. E puipuia ai foi o ia mai faamai e iai le manava tata, mai o le fatafata ma le ma'i pae'e. Ua iloa mai i suesuega le faaitiitia o tina o loo faasusu ia latou a latou pepe i nuu i tua faapea ma le taulaga (Ata 11).

(f) O le Tulaga Lelei Atoatoa ma le Saogalemu o Taumafa

O le saogalemu ma le lelei atoatoa o taumafa, e taua lea mo le puipuia o le soifua maloloina o tagata lautele. E taua foi i le atinae o tagata maimoa mai fafo atoa ai ma le siitia o le tulaga o oloa e faatau atu i fafo.

O le saogalemu o taumafa i Samoa i Sisifo, o loo puipuia lea i lalo o le Tulafono mo Taumafa ma Vailaau Faasaina (1967), Tulafono mo le Soifua Maloloina (1959) atoa ai ma le Tulafono mo Vailaau Oona (1968). O tulafono nei ua mafai ai e asiasi tumama o le matagaluega a le soifua maloloina, ona faatamaia ni taumafa ua le lelei, ma mafai ona latou asiasia nofoaga uma, o loo gaosia ma faatau ai taumafa poo tausisia tulaga uma, e puipuia ai le soifua lelei o tagata. E faalagolago le asiasiga i le vaai a le alii asiasi tumama, e iloa ai le

tulaga saogalemu o taumafa ona e lei mafai ona faia ni sailiiliga faasaienisi, e iloa ai le aafia o taumafa i ituaiga siama eseese.

O le Tulafono o Taumafa ma Vailaau Faasaina 1967, o loo aiaia ai tulaga i mea e mafai ona faaopoopoina i taumafa, e gaosia i totonu o le atunuu, ae lei mautu se sauniuniga faaletulafono e faamalosia ai se moliaga i lea itu. Ua alaga tatau ona mautu lea tulaga, aemaise, o lea ua amata ona faateleina atiinae tau falegaosioloa.

O le saogalemu o suavai, o loo puipuia foi lea i lalo o Tulafono o Taumafa ma Vailaau Faasaina 1967. O loo maua uma e tagata le suavai i le taulaga, peitai, ua iai se faamaumauga e faapea, ua na o le 50% o tagata o i nuu i tua, o loo latou mauaina se suavai e lava ma lelei mo le inu. E le o iai se tulafono e puipuia ai le saogalemu ma lelei o suavai o vaitafe ma le sami.

3. AOTELEGA O LE SINI AUTU

- 3.1 Ia faamautu ma faatauaina ona maua pea e tagata uma o le atunuu taumafa e saogalemu ma talafeagai mo le soifua maloloina;
- 3.2 Ia maua ma faatumauina le soifua maloloina lelei o tagata uma o Samoa;
- 3.3 Ia faatinoina atinae talafeagai mo le siosiomaga, aemaise mo le faaleleia o le soifua maloloina ma tulaga i taumafa;
- 3.4 Ia faatauaina tu ma aganuu o loo tausisia le faaleleia o le soifua maloloina ma tulaga i taumafa.

4. SINI TAITASI

- 4.1 Ia taofia pe faaitiitia le faatupulaia o faamai e fesootai o latou mafuaaga ona o taumafa, e iai le mai suka, toto maualuga, puta tele, gasegase o oloa ma gasegase o le fatu.
- 4.2 Ia faaitiitia le tutupu o faamai e mafua mai i le le lava poo le le talafeagai o taumafa e iai le faamai tino pae ma le toto vaivai. Ia faatauaina nei taumafaiga i tagata e ona aafia gofie e iai tamaiti laiti, tina maitaga ma tina failele.

- 4.3 Ia faaitiitia le faalagolago i taumafa mai fafo ae ia unaia le faateleina o taumafa e maua i totonu o le atunuu aemaise taumafa e aoga tele mo le soifua maloloina.
- 4.4 Ia faaleleia le mauaina pea e aiga ma le atunuu atoa o taumafa.
- 4.5 Ia faaleleia le saogalemu ma le lelei atoatoa o taumafa e maua e tagata uma i aso taitasi.
- 4.6 Ia mafai ona aofia sini autu e faasino i taumafa i totonu o fuafuaga lautele o atiinae a le Malo.
- 4.7 Ia faatauaina ma unaia atili le faaaogaina o le suasusu o le tina.
- 4.8 Ia faamautuina ni faiga e mataituina ai tulaga uma o mataupu i taumafa ma le soifua manuia o tagata. Ia faia foi ni suesuega i ni faafitauli e aliali mai ma ni auala e faaleleia ai.
- 4.9 Ia mautu ni sauniuniga o vaega uma o le atunuu i taimi o faalavelave faafuasei. Ma ia ave le faamuamua i le faooina atu o taumafa i e o loo sili ona manaomia ia fesoasoani pei o tamaiti, tina maitaga, ma tina failelele.

5. TAIMI MA FUAFUAGA MO LE FAATINOINA O FAIGA FAAVAE

- 5.1 Ia oo atu i le tausaga e 2005 ua
 - (a) faaitiitia ma taofiofi le faatoateleina o tagata mamai i le puta tele, mai suka, toto maualuga ma ma'i o le fatu nai lo le tulaga na iai i le 1991.
 - (e) le toe iai nisi e mamai i le faamai tino pae.
 - (i) faaitiitia le faamai toto vaivai i tamaiti 1-15 tausaga le matutua ma ia faapea foi ona faaitiitia i tina maitaga ma tina failele i le 30 pasene nai lo le tulaga sa iai i le 1980-1984.
 - (o) faaitiitia pe taofiofia le tupu mai o faamai o nifo i tamaiti aoga nai lo le tulaga sa iai i le 1986.

- (u) iai ni faiga e mataituina ai mataupu tau taumafa e faafoeina e le Komiti Faufautua.
 - (f) faatupulaia le aofai o tamaiti laiti mai le 0-24 masina le matutua e faasusuina i o latou tina mai le 55 pasene o loo iai nei i le 70 pasene.
- 5.2 Ia oo atu i le tausaga e 2005, ua tofua le aiga ma ni laau e aina fua, ma se togalaau aina e totoina.
 - 5.3 Ia oo atu i le tausaga e 1996 ua toe iloiloina tulafono tau le vaaia lelei ma le puipuia o taumafa.
 - 5.4 Ia oo atu i le tausaga e 1996 ua faatumauina se tulafono e puipuia ai le faatauina o ituaiga o susu o loo faaaogaina e tamaiti pepe.
 - 5.5 Ia oo atu i le tausaga e 1996, ua faaofiina i totonu o fuafuaga lautele o atinae a le Malo, sini autu mo tulaga mo taumafa.
 - 5.6 Ia oo atu i le tausaga 1996 ua mautu ni faiga faavae mo le faatinoina o galuega laveai i le taimi o faalavelave faafuasei. E faafoeina lea e le Komiti o Faalavelave Faafuasei.
 - 5.7 Ia oo atu i le tausaga 1997 ua faia se suesuega i mataupu tau taumafa ma le tulaga o le soifua maloloina e aafia ai.

6. AUALA E FAATINO AI FAIGA FAAVAE

Ina ia mafai ona faataunuuna sini ma faamoemoega o nei faiga faavae i totonu o vaitaimi ua uma ona fuafuaina, o le a faapea ona amataina se polokalame e faatauina ma faamalamalamaina ai lenei mataupu. O le a faaaogaina ai tulaga uma tau faasalalauga e pei o le leitio, televise, nusipepa ma fesootaiga i va o matagaluega a le malo ma faalapotopotoga tuma'oti. O lenei taumafaiga o le a vaevaeina i tulaga e pei ona ta'ua i lalo:

- 6.1 O le faateleina o le malamalamaga o tagataanu ma i latou e fuafuaina atinae lautele a le malo i mataupu e aafia i nei faiga faavae e ala lea i le tuuina atu o faamatalaga e faatatau i-
 - (a) Taumafa o loo manaomia e tagata lautele, e aafia ai aiga taitasi, tagata taitoatasi, aemaise vaega faapitoa.

- (e) Taumafa tatau ua mautinoa e aofia uma ai mea e ao ona maua e le tagata mo le soifua maloloina, faapea le faia o ni suiga i le tulaga o le soifuaga ua masani ai.
 - (i) Aafiaga e aliali mai i le le taumafa tatau, ma mafuaaga o faamai e ono tutupu mai ai.
- 6.2 O le faatauaina ma le unaia o amioga ma tulaga masani lelei i le faaaogaina o taumafa, e ala atu i faamatalaga e faatatau i-
- (a) Tulaga lelei o taumafa, o le aoga ma le saogalemu mo le soifua maloloina.
 - (e) Vaega moomia mo taumafa tatau ma le talafeagai mo le soifua maloloina.
 - (i) Taumafa talafeagai e tatau ona filifilia ma faatauina mai i nofoaga masani.
 - (o) Taiala e faavae ai le filifilia o taumafa mo le faaaogaina.
 - (u) Auala saogalemu ma le mama lelei e saunia ai taumafa.
 - (f) Teuina, faasaoina, ma le gaosia o taumafa.
 - (g) Faasoasoina ma le fuafuaina o taumafa e faatatau i manaoga faasoifua maloloina o tagata taitoatasi o se aiga.
- 6.3 O le faateleina ma le faaleleia atili o tulaga tau taumafa e maua e se aiga e ala atu i faamatalaga ma gaoiga e faatatau i-
- (a) Auala e faaleleia atili ai le gaosia ma le totoina o faatoaga, togalaau aina, ma mea fafaga i totonu lava o le aiga.
 - (e) Auala e mafai ona faasaoina ai tulaga lelei e maua mai i taumafa pe a gaseseina, saunia pe teuina mo se taimi umi.
 - (i) Auala e foia ai le faamaimauina o taumafa pe a gaseseina, saunia pe teuina mo se taimi umi.

6.4 O le faaleleia atili lea o le faaaogaina o taumafa e le tino e auala lea i faatinoga e pei o le-

- (a) Puipuia mai le manava tata ma isi faamai pipisi e mafua ona o meaola ninii e pei o anufe.
- (e) Faaleleia o suavai taumafa ma le faamamaina o le lotoifale ma le siosiomaga.

6.5 O le faatulafonoina o le saogalemu o taumafa e ala i-

- (a) Tulafono e puipuia ai le tulaga lelei o taumafa e faaulufale mai fafo atoa ai ma taumafa e gaosia ma faatauina i totonu o le atunuu.
- (e) Tulafono e auala i lafoga totogi ma le faatulagaina o le tau o oloa, e faatonutonu ai le faaulufaleina mai fafo o taumafa talafeagai ma puipuia ai taumafa le talafeagai mo le soifua maloloina; faapea foi le faataugofieina o meaai talafegai i totonu o le atunuu.
- (i) Ia aofia i le Tulafono mo Vailaau Oona, vailaau mo faatoaga ma isi vailaau oona e le o iai i le taimi nei.

6.6 O le faatinoina o nisi auala e faaleleia ai le soifua maloloina, e pei o le-

- (a) Unaia le taua o le faifaipea o faamalosi tino.
- (e) Unaia le faaitiitia o le taumafa tapaa ma le soona inu i 'ava malolosi.

7. MATAFAIOI A VAEGA ESEESE AUA LE FAATINOINA O FAIGA FAVAE

7.1 Vaega o le Soifua Maloloina

- (a) Fautuaina o le Soifua Maloloina
 - (i) Atiae ma faamalosi taiala mo le fuafuaina tatau o taumafa.

- (ii) Aoa ma faamalamalama tagata lautele i mataupu tau le filifilia o taumafa mo le faaaogaina, aofia ai tusinga i luga o meaai tuuapa, meaai tuupepa ma meaai tuufagu.
 - (iii) Faamautu faamatalaga i le taua ma le aoga o taumafa o loo maua i totonu o le atunuu.
 - (iv) Faatauaina o faiga sili ona lelei mo le tausiga o tamaiti pe a faatea ma le suasusu o le tina atoa ai ma le faaaogaina o taumafa Samoa moni.
 - (v) Unaia le taua o le faifai pea o faamalosi tino mo le soifua manuia.
 - (vi) Faamautu auala e faaitiitia ai le taumafaina o tapaa ma 'ava malolosi.
 - (vii) Unaia le faaaogaina o le suasusu o le tina ma le fuafuaina lelei o aiga.
 - (viii) Unaia le faia o togalaau 'aina aemaise mo e e oo mai i falemai ona o gasegase.
 - (ix) Unaia le taumafaina o fualaau 'aina ma fualaau taumafa mata, aemaise laulaau 'aina lanumeamata.
- (e) Puipuiga o le Soifua Maloloina
- (i) Faia o tui puipua mai faamai pipisi ma ma'i taatele o tamaiti.
 - (ii) Faaleleia atili o le lotoifale, gataifale ma le siosiomaga aemaise le saunia lelei o taumafa.
 - (iii) Tuuina atu o vai ua saunia faapitoa e faaoga mo le gasegase o le manava tata.
 - (iv) Tufatufaina o fualaau faatupu toto mo tina maitaga.
 - (v) Ia faaleleia atili vaega eseese mo le soifua maloloina o tina ma fanau.
 - (vi) Ia faamautuina ni auala e faigofie ai ona tufatufaina atu ni meaai faaopopo i taimi o faalavelave mo tamaiti e ona aafia o latou ola maloloina pe a le lava ma le lelei meaai.

- (vii) Ia faamalosia pea le vaaia o le tulaga lelei o le tutupu ae o tamaiti e i lalo o le 5 tausaga.
 - (viii) Ia saga faaleleia polokalame tau le soifua lelei o tamaiti aoga e aofia ai ma tulaga tau le tausiga o oloa/nifo.
 - (ix) Ia faatulafonoina faasalalauga le talafeagai o taumafa eseese e i ai faasalalauga le moni ma e ono aafia ai le soifua o tagata.
 - (x) Ia faatulafonoina le tusia o faamatalaga e iloa ai meaai i totonu, o taumafa tuuapa, tuupepa ma tuufagu.
 - (xi) Ia iai ni polokalame faale aoaoga mo i latou e nafa ma le saunia ma gaosia o mea taumafa.
 - (xii) Ia iai se vaega faapitoa latou te suesueina taumafa ua faaleagaina ma le talafeagai mo le taumafa.
 - (xiii) Ia faamalosia le vaavaaia ma le mataituina o le tulaga talafeagai e tatau ona iai taumafa o loo auina mai i fafo ma taumafa o loo gaosia i totonu o le atunuu.
 - (xiv) Ia faamalosia le faaaogaina o suavai ua faamamaina lelei e kamupani e gaosi ai taumafa.
- (i) O le Puipuia ma le Togafitia o Gasegase e Fesootai o Latou Mafuaaga ma Taumafa Faapea Gasegase e Mafua Ona o le Lava ma le Lelei o Taumafa
- (i) Ia togafitia ma faatinoina nisi auala e toe faafoisia ai le soifua maloloina i e ua aafia i gasegase o le tino pae (PEM), toto vaivai, ma faamai e le pipisi ae fesootai o latou mafuaaga ma taumafa (NCD's).
 - (ii) Ia togafitia ma faaititia faamai o le manava tata ma faamai o anufe.
 - (iii) Ia muai faatinoina se suesuega e faavae ai le tulaga o iai le atunuu i itu tau taumafa atoa ma le aafia o gasegase e ono faapogai ona o fesootaiga ma taumafa.
 - (iv) Ia faamaopoopoina ni faiga mautu e mataituina uma ai tulaga eseese o mataupu tau i taumafa.

7.2 Vaega o Faatoaga, Vaomatua ma Faigafaiva

- (i) Ia fuafua lelei le gaosia ma le totoina o taumafa ina ia o gatasi ma manaoga mo le soifua maloloina o le atunuu.
- (ii) Ia unaia polokalame e faateleina ai fua o faatoaga ma taumafa e maua i totonu o le atunuu aemaise fualaaui 'aina suamalie ma fualaaui taumafa mata, ia ma figota o le sami, faapea lafumoia.
- (iii) Ia faamautu ni auala e puipuia ai i'a, figota ma meaola o le sami.
- (iv) Ia unaia le totoina o togalaau 'aina aemaise i totonu o aiga ma faalapotopotoga e iai autalavou, aoga ma ekalesia.
- (v) Ia faaleleia auala mo le tufatufaina, fefaatauaiga, gaosiga ma le faiga o ni auala e teu umi ai taumafa i totonu o aiga.
- (vi) Ia iai ni suesuega e mafai ai ona silafia nisi auala e faaoga ai fua o faatoaga e maua i totonu o le atunuu mo le taumafa ma le auina atu i fafo.
- (vii) Ia faia ni aoaoga mo le aufai faatoaga ma le atunuu ina ia malamalama ai i itu taua ma le aoga o taumafa eseese mo le soifua maloloina.
- (viii) Ia i ai ni suesuega e mafai ai ona faalateleina le faaogaina o fua o faatoaga o loo maua i totonu o le atunuu aua lona faatamaoigaina mo le lumanai e pei o le fai samoa, fai misiluki ma le soaa.
- (ix) Ia mataituina le ono iai o vailaau oona e pei o vailaau fagavao i totonu o taumafa.
- (x) Ia faatulafonoina le tufatufaina, faaogaina, faatauina ma le teuina o vailaau oona e faaoga i faatoaga.
- (xi) Ia mataituina le totoina ma le tausia o taumafa e ala lea i le aoina mai o faamaumauga i le tulaga o iai faaeleeleaga a le atunuu i soo se taimi aemaise i taimi e faaititia ai.

7.3 Vaega o Aoaoga

- (i) Ia toe iloilo mataupu o loo aoaoina i vasega eseese ma faaofi i ai mataupu tau taumafa o loo manaomia.

- (ii) Ia saga faaleleia mataupu tau i taumafa, o le siosiomaga, taaloga ma faamalosi tino o loo aoaoina nei i aoga.
- (iii) Ia saunia ni mea faitino e faaaoga i le aoaoina o mataupu tau taumafa.
- (iv) Ia faamaopoopoina ni aoaoga mo faiaoga ia foalelei atili le aoaoina o mataupu tau i taumafa i totonu o aoga ma kolisi.
- (v) Ia unaia le faia o togalaau 'aina i aoga.
- (vi) Ia faia ni polokalame faasolo mo le vaaia o le soifua maloloina lelei o tamaiti atoa ai ma oloa ma nifo.
- (vii) Ia faatauaina i aoga aso faapitoa e autu i taumafa e pei o le Aso o Taumafa o le Lalolagi lea e faatauaina ai taumafa Samoa.
- (viii) Ia faamautuina ni fuafuaga e mafai ai ona faatauina taumafa talafeagai lelei mo le soifua maloloina i fale aiga o aoga ma faleoloa o loo tausia aoga.
- (ix) Ia aoaoina tamaiti ia latou iloa filifili taumafa tatau e ala i polokalame faaaoga tau i taumafa.

7.4 Vaega o Fefaatauiga ma Ala Manuia

- (i) Ia fuafuaina lelei tulafono i tau o oloa ina ia faafaigofie ai ona maua e tagata lautele taumafa e lelei mo le soifua maloloina ae faafaigata ona maua taumafa e le talafeagai.
- (ii) Ia fuafua lafoga totogi i taumafa e faaulufale mai ina ia faamalosia ai le aumaia o taumafa e talafeagai mo le soifua maloloina.
- (iii) Ia fuafuaina lafoga totogi ina ia faafaigofie ai ona mauaina e tagata oloa e faaaogaina mo le puipuia o nifo.
- (iv) Ia faatulafonoina le tulaga lelei e tatau ona iai taumafa e auina mai fafo ma ia lelei ona faailogaina le taimi na sauni ma teu ai mo le auina mai. Ia lelei foi le tusia o faamatalaga e iloa ai meaai i totonu o taumafa tuuapa, tuupepa ma tuufagu. Ia faapea foi ona faia i taumafa gaosia ma faatauina i totonu o le atunuu.

- (v) Ia faatulafonoina le faaopopo o nisi niuteriane e aoga i taumafa e pei o le araisa paepae ma le falaoa mata paepae ina ia faaleleia ai lo latou aoga mo le soifua lelei o tagata.
- (vi) Ia unaia le au fai pisinisi laiti o Samoa ina ia amataina ni fale gaosi e maua mai ai taumafa e mautinoa le lelei ma le saogalemu mo le soifua maloloina.

7.5 Vaega o Tina ma Tamaitai

- (i) Ia unaia le faia o togalaau 'aina e tina ma tamaitai.
- (ii) Ia unaia le faaaogaina o le suasusu o le tina ma le fuafua lelei o aiga.
- (iii) Ia unaia le taumafaina o fualaau 'aina suamalie ma fualaau taumafa mata, aemaise meaai talafeagai mo tamaiti o loo maua i totonu o le atunuu.
- (iv) Ia aoaoina tamaitai ia malamalama i taumafa ma ona niuteriane aoga e manaomia mo le soifua lelei o fanau ma tagata o o latou aiga.
- (v) Ia unaia le saunia lelei ma mama o taumafa ma le faiga o ni auala e teu umi ai i totonu o aiga.
- (vi) Ia malamalama lelei i auala e kukaina ai taumafa ina ia faasaoina niuteriane aoga o loo i ai.
- (vii) Ia puipuia le faamaimauina o taumafa i le aiga.
- (viii) Ia faasoasoina lelei taumafa e fuafua i tagata taitoatasi o aiga ma o latou manaoga.
- (ix) Ia unaia le faatulafonoina o ala manuia e tatau ona maua e tina faigaluega e pei o le totoigiina o aso a o failele atoa ai ma le iai o ni taimi e faa avanoa e faasusu ai pepe ma ia faatagaina ni nofoaga i totonu o fale faigaluega e tausi ai fanau laiti.

7.6 Vaega o Faasalalauga

- (i) Ia iai ni taimi faaavanoaina e faasalalau ai faaaliga e aunoa mase totogi ini faamatalaga i mataupu tau i taumafa i le leitio ma le televise. Ia iai foi avanoa i niusipepa mo nei faaaliga.

- (ii) Ia i ai ni fesoasoani tau poto faapitoa ma ni mea faigaluega talafeagai e saunia ai ni polokalame mo faasalalauga e faaautu i Taumafa.
- (iii) Ia mafai ona i ai ni taavale e faafaigofie ai ona feaveai ai masini viliata e faasalalau ai mataupu tau taumafa i nofoaga e ese mai i le taulaga.
- (iv) Ia fesoasoani i taumafaiga e faatauaina ai aso faapitoa mo Taumafa ma le Soifua Maloloina.

7.7 Ofisa o le Loia Sili

- (i) Ia saunia ma toe faafouina tulafono e aafia ai Taumafa ma le fuafuaina tatau o taumafa, le fefaatauaina ma le faaaogaina o ituaiga susu mo tamaiti, atoa ai ma le faatuina o le Komiti Faufautua mo Mataupu tau Taumafa faapea Tulafono mo Vailaau oona.

7.8 Vaega o Fuafuaga a le Malo

- (i) Ia faatauaina ma faaofiina sini autu tau taumafa i totonu o fuafuaga uma o atinae a le Malo i vaega e talafeagai.
- (ii) Ia fesiligia ni fautuaga mai le Komiti Faufautua mo Taumafa e faatautu i mataupu uma e aafia ai taumafa ma le fuafuaina tatau o taumafa mo le soifua maloloina.

7.9 Vaega o Eleele Ma le Siosiomaga

- (i) Ia unaia polokalame e faaitiitia ai le soona taina o vaomatua, tafia o le eleele, o le faaleagaina o aau, atoa ai ma toga togo ina ia puipuia ai nofoaga e maua mai ai taumafa.
- (ii) Ia faaofi ni tulafono e taofia ai le faaaogaina o ituaiga apa, pepaiila ma isi mea o loo teu ai taumafa e ono afaina ai le soifua maloloina.
- (iii) Ia unaia ni faiga e toe faaaogaina ai mea sa teuina ai taumafa e pei o atigi apa ma isi ina ia faaitiitia ai le otaota o le siosiomaga.

7.10 Vaega o Galuega

- (i) Ia faaleleia uma tulaga mo le faatafunaina o otaota mai alavai atoa ai ma luga o le fogaeleele.

7.11 Ofisa o le Vai

- (i) Ia saga faaleleia tulaga uma o loo maua ai suavai ina ia mama ma saogalemu mo le taumafa a le atunuu.

7.12 Vaega o Autalavou, Aganuu ma Taaloga

- (i) Ia faamalosia le faataua o mataupu tau taumafa i totonu o polokalame o toleniga ma taaloga.
- (ii) Ia unaia ma faamasani tupulaga i auala taua o le faaaogaina o taumafa.
- (iii) Ia unaia le galueaina o togalaau fualaau 'aina suamalie ma fualaau taumafa mata e tupulaga talavou.
- (iv) Ia unaia le faia o ni polokalame faaleaoaoga mo taitai o autalavou i mataupu tau taumafa ma le fuafuaina tatau o taumafa.

7.13 Vaega o Atinae o Nuu ma Alalafaga

- (i) Ia faaofi mataupu tau taumafa i polokalame mo le atinaeina o nuu ma alalafaga.
- (ii) Ia unaia le i ai o le sao o tagata lautele i polokalame tau taumafa i nuu i tua.
- (iii) Ia faatinoina polokalame e ono maua mai ai ni tupe mo le tausia o aiga, i nuu i tua.
- (iv) Ia unaia le faia o togalaau 'aina o aiga i nuu i tua.

7.14 Vaega o Faalapotopotoga Tu Maoti

- (a) Ekalesia ma isi Faalapotopotoga Faa-le-lotu
 - (i) Ia aofia i mataupu e aoaoina i aoga faafaifeau ma isi vaega o ekalesia mataupu tau taumafa, o le soifua lelei ma le gaosia o togalaau 'aina;
 - (ii) Ia faaaogaina le Tusi Paia ma talaiga o talitonuga eseese e faaofi ma faufuaina ai mataupu e faatatau i le lelei ona fuafua o taumafa ma le taumafa tatau.
 - (iii) Ia saunia mea e faatino ai aoaoga e faavae i lesona o le Tusi Paia ma isi aoaoga faa-le-lotu, e aoao ai tagata lautele i le taua o mataupu tau taumafa.
 - (iv) Ia fesoasoani i galuega laveai ma le faaooina atu o taumafa mo e puapuagatia i taimi o faalavelave faafuasei, aemaise i nofoaga sili ona mafatia.
 - (v) Ia galulue faatasi ma le Vaega o le Soifua Maloloina i le atinaeina o ni polokalame e fesoasoani ai i ni aiga ma tagata taitoatasi ua faaletonu le mauaina o taumafa.
- (e) Koluse Mumu
 - (i) Ia galulue faatasi ma le Vaega o le Soifua Maloloina e faaofiina mataupu tau taumafa i ana polokalame masani.
 - (ii) Ia fesoasoani i galuega laveai ma le faaooina atu o taumafa mo e puapuagatia i taimi o faalavelave faafuasei, aemaise nofoaga sili ona mafatia.
- (i) Faalapotopotoga a Alii Talavou Kerisiano (YMCA)
 - (i) Ia unaia le faia o togalaau 'aina i aiga.
 - (ii) Ia unaia le aoaoina o taitai ma sui auai o le faalapotopotoga i mataupu tau taumafa.
 - (iii) Ia unaia ma faamasani tupulaga i auala taua o le faaaogaina o taumafa.

- (iv) Ia unaia le faaitiitia o le taumafa tapaa ma 'ava malolosi.
- (o) Sosaiete e Puipuia Aiatatau Konesiuma Samoa (SPAKS)
 - (i) Ia faia ni polokalame faaleaoaoga a tagata lautele e faatauaina ai le saogalemu atoatoa o taumafa aemaise le faitauina manino o faamatalaga tusitusia i luga o oloa.
 - (ii) Ia faailoa atu i konesiuma e iai tulafono e puipuia a latou aiatatau mo taumafa e le lelei ma le saogalemu.
- (u) Sosaiete a le Aufaipisinisi
 - (i) Ia unaia se faatinoga lelei o le faia o pisinisi ina ia saga siitia ai le soifua lelei o tagata lautele e ala i taumafa.
 - (ii) Ia fesoasoani e faatupeina nisi o polokalame tau taumafa.

O matafaioi a matagaluega eseese a le malo ma faalapotopotoga tumaoti o le a faatinoina ia auala felagolagomai mo le saga faaleleia o nei galuega. O le a faapea foi ona faamautuina le iai o le fesootaiga o le faatinoina o nei faiga faavae ma isi e pei o Faiga Faavae i mataupu tau le faitau aofai o tagata, o mataupu tau Faatoaga atoa ai ma faiga faavae lautele mo le siitia o le tamaoaiga o le atunuu. A tausisia nei faavae o le a faapea ona iai le avanoa e tele ai se sao o faiga faavae mo taumafa i totonu o fuafuaga lautele a le Malo ma le atinae.

8.0 O LE KOMITI E NAFA MA LE VAAIA O LE FAATINOINA O FAIGA FAVAE MO TAUMAFAMA MA LE FUAFUAINA TATAU O TAUMAFAMA

O le Komiti Faufautua o le a faamaopopoina matagaluega uma, vaega eseese ma faalapotopotoga tumaoti mo le faatinoina o lenei Faiga Faavae. E manaomia se failautusi e faatinoina tiute ma matafaioi a le Komiti Faufautua. O le a usua ni fonotaga a le Komiti Faufautua mai i lea taimi i lea taimi e talanoaina ai le agaigai i luma o le faatinoina o gaoioiga a matagaluega eseese ma faalapotopotoga tumaoti e pei ona faataatitia i totonu o Faiga Faavae. O le a tuuina atu ai foi i totonu o nei fonotaga faifai pea e sui mai matagaluega eseese ma faalapotopotoga tumaoti ni lipoti mo le agai i luma. O le a fautuaina foi e le Komiti Faufautua le Malo i soo se mataupu taua e aafia ai le fuafuaina o taumafa ma tuuina atu foi ni lipoti faale tausaga i le Malo i tulaga uma o le faatinoina o lenei Faiga Faavae.